

经典吟诵选本

唐诗宋词

2008年上海市少年儿童

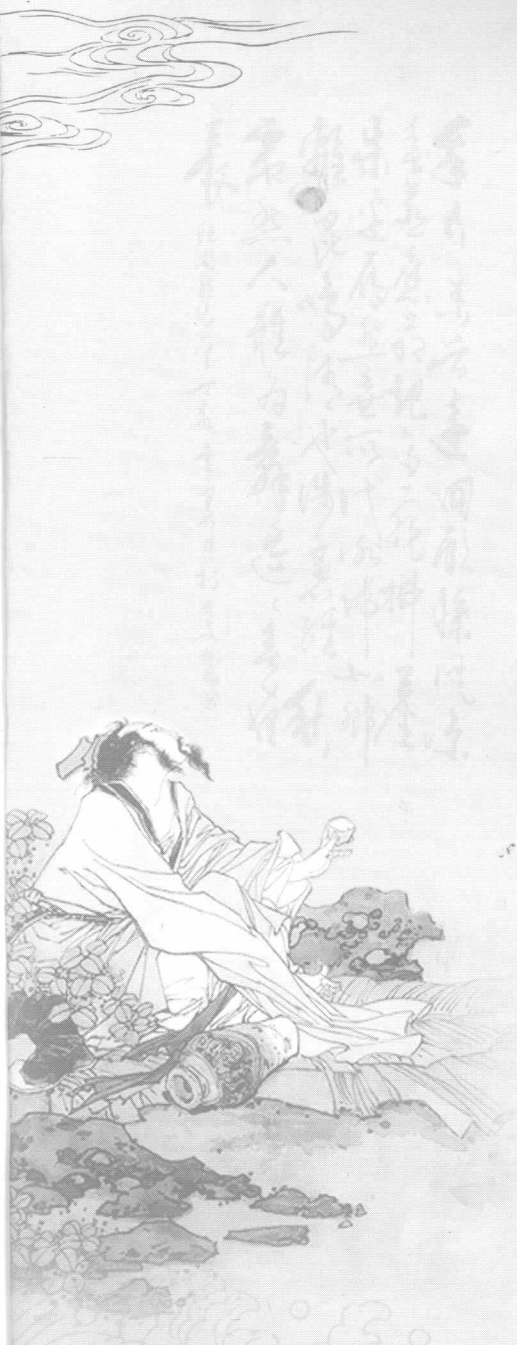


中国福利会出版社

经典吟诵选本

唐诗宋词

2008年上海市少年儿童



中国福利会出版社

图书在版编目(CIP)数据

2008年上海市少年儿童唐诗宋词经典吟诵选本 / 陈振, 朱煜, 黄建荣选编. —上海: 中国福利会出版社, 2008. 6

ISBN 978 — 7 — 5072 — 1364 — 5

I. 2… II. ①陈…②朱…③黄… III. ①唐诗—少年读物②宋词—少年读物 IV. I222.742 I222.844

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第047817号

编委
编委

2008年上海市少年儿童唐诗宋词经典吟诵选本

主 编 顾琳敏

选 编 陈 振 朱 煜 黄建荣

责任编辑 吴斌荣 魏 捷

助理编辑 胡佳瑜 肖婵卿

视觉设计 洪以琦

美术编辑 洪以琦

封面设计 张工睿

技术编辑 陈 浩

编
朱
张绍
谭

总 策 划 俞旭华

选
陈

出版发行 中国福利会出版社

社 址 上海市常熟路157号

邮政编码 200031

电 话 021-64718075

传 真 021-64373790

经 销 全国新华书店

印 刷 上海市印刷十厂有限公司

开 本 880 × 1230 1/32

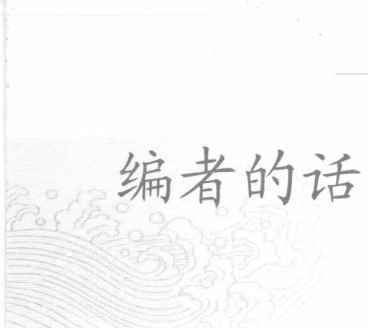
印 张 6.125

版 次 2008年6月第1版

印 次 2008年6月第1次印刷

ISBN 978 — 7 — 5072 — 1364 — 5/I · 138

定 价 18.00元



编者的话

2008年上海市少年儿童唐诗宋词吟诵活动是贯彻教育部“关于以传统节日为主题开展经典诵读”的要求和贯彻执行《上海市学生民族精神教育指导纲要》、《上海市中小学生生命教育指导纲要》的精神而开展的活动。

本次活动弘扬中华民族精神，传承中华优秀传统文化，促进少年儿童热爱中国传统文化经典，感受中国古典文学之美，对全面提高少年儿童综合素质具有非常重要和深远的意义。

为推动本次活动深入发展，我们选编了《2008年上海市少年儿童唐诗宋词经典吟诵选本》，本书可以选编的内容十分丰富，但由于篇幅有限，我们谨选入涉及少年儿童立志、勤学、交友、感恩等唐诗宋词100首。这些名篇佳作是不可不读的永恒经典，是一生取之不尽的智慧源泉。本书不仅可供活动用书，也可为诗词诵读爱好者选用。

《2008年上海市少年儿童唐诗宋词经典吟诵选本》在选编过程中，得到上海市委宣传部、上海市精神文明办、上海市教育委员会、共青团上海市委员会和社会各界的大力支持，在此我们表示由衷的感谢。

《2008年上海市少年儿童唐诗宋词经典吟诵选本》由上海宋庆龄基金会资助出版，赠送给参加本次活动进入复选的少年儿童，以作留念。

希望这本书能成为少年儿童学习古诗词的好帮手。

2008年6月1日

写给小朋友的话(代序)

为了配合上海市少年儿童唐诗宋词吟诵活动，上海宋庆龄基金会准备出版《2008年上海市少年儿童唐诗宋词经典吟诵选本》，借此机会，我想和小朋友掏几句心里话。

我小学四年级的时候，国文老师讲解唐诗宋词的意境，他挑选的诗章读来都是琅琅上口，有温情的，有抑扬顿挫的，还有慷慨激昂的，我一下子就喜欢上了。老师鼓励我们背诵，背诵到熟极而流利，那这首诗、这首词便永远是你的财富。以后，凡看见唐诗宋词，不管是课内要考试的或课外的，我都欢喜不尽，津津有味地吟诵直到熟记。

十九岁那年我在加拿大留学，身处异国他乡，时有孤单寂寞之感，那是一种远离父母的思念，那是一种难以排解的乡愁。我独自在房间里，对着墙壁背诵唐诗宋词。春节元宵有祥和的诗句，清明寒食有怀念的诗词，中秋重阳更有祝福的诗篇，对亲情、对朋友、对国家、对民族及对自身志向林林总总的感情，那时刻小时候背诵的诗句便会触景生情涌现脑海，描绘出当时我心中的感受。我的内心感到充实，我的心灵得到一种共鸣和快感。说来奇妙，不少原来不太理解的诗句，在这环境背诵出来，使我突然感悟，而原来已读懂的诗篇，理解更深刻了。一刹那的心灵感应，似乎与作者感同身受，适逢于诗词创作的意境之中。同一首诗词我这么多年来重复背诵，每每感受都是更上一层楼，受用无穷。背诵唐诗宋词，我觉得个人心灵与诗句更贴近，反应更强烈，这和一般看书本，或逐句读念的感觉是不可相提并论的。

现年六十五岁的我，记忆力远非以往所及，但在我九岁至十五岁时背诵的诗句我仍能琅琅上口，十五岁后背诵的，则十仅留

二。即便我再念它十遍八遍，数月后又淡忘了。遗憾的是为什么我在小学四年级时才开始背诵唐诗宋词呢？

假如有老师引导我始于五岁时背诵，相信日后的知识积累会是我这辈子最佳的精神食粮。小朋友们，时机我是错失了，但它仍在你们掌握之中，我的遗憾你们不要重复噢！

我万分高兴上海目前提倡幼儿、小学生学习唐诗宋词。并不一定每个小孩都会爱上唐诗宋词，但给予了孩子们一个接触及选择的机会。我衷心祝愿小朋友们利用当前的大好时机学习唐诗宋词，始自喜欢，继而背诵，过程是很有意义的。即使现在不太懂诗句的含意也没有关系，背熟的诗句伴你们成长，随着你们阅历的增长，对诗句便体会得更多。亲爱的小朋友们，希望你们由幼年年开始，多多背诵，背得越多越好。记住：诗到用时方恨少。

这本小册子收集了一百首唐诗宋词，十分适合小朋友。在此我想到一个小游戏，就是先将数十首唐诗背熟无误，选一个周末晚上，在家中举办小朋友个人朗诵表演，请祖父母、父母及长辈们来当观众，相信必定能赢得掌声如雷，满屋欢乐。有待你们将宋词也背熟时，还可以应邀加演一场呢！

亲爱的小朋友们，好好地享受这小册子里的唐诗宋词吧，我希望也有机会看到你们吟诵唐诗宋词的精彩表演。

你们的老朋友

上海宋庆龄基金会 理事

朱曾基

2008年4月12日



给唐诗宋词插上诵读的翅膀

过传忠

唐诗宋词是我们中华民族的文化瑰宝，是能给我们提供充分精神养料的艺术珍品。但是，就目前情况而言，它却并没有在同学们中间广泛流传。推究其原因尽管是多方面的，而对唐诗宋词缺乏吟诵却是重要的因素之一。

同学们都知道，人们是先有语言再有文字的。语言以声音为载体，丰富多彩，千变万化，在表情达意方面具有巨大的能量和明显的优势；而文字，只是语言的记录符号，它对语言的留存和传播固然功不可没，但与语言本身相比，毕竟显得概括、呆板、单调。尤其是诗词这类作品，它们原本都是配了音乐可唱的，即使后来乐谱失传也是可诵、可吟，总之是可以有有声语言生动地再现并传播的。为了发挥有声语言的功能，诗词还逐渐形成了许多格律，使诵者易于上口，听者易于入耳，充满了使人怡悦的音乐性。可到了今天，同学们所接触到的这些诗词作品却只剩下了生硬的方块字，如果不吟、不诵，或者只是从语法、修辞的角度作一些分析，那是很难把这些符号（文字）中所蕴涵的鲜活的生命力释放出来，使之复苏、再现为生机勃勃的有声语言的。由此可见，吟诵诗词不只是为了显示吟诵者的口语能力，更是阅读、理解、再现作品过程中一项必不可少的环节，是整个阅读活动的有机组成部分，是千万不应忽视与回避的。

那么，该怎么吟诵呢？由于吟诗较难，且另有要求，我在这里只就诗词的诵读谈一些认识和经验，与同学们一起探讨，希望对大家能有所帮助。

唐诗宋词要比现代诗歌简练得多， 诵读时要把跳跃的空间弥补充实起来

唐诗宋词是我国诗歌发展史上的两座高峰，适应时代的需要，分别形成了各自的格律。以唐诗为例，它分古体和近体两大类，古体指唐代以前的诗体，句数不固定，每句可以是四字、五字、七字（称四言、五言、七言）甚至长短不齐的（称杂言），比较宽泛；近体是指唐代开始形成的，又分律诗和绝句两类，句数和字数都固定。律诗每首八句，每句五字或七字（称五律或七律），八句中第三、四句和五、六句还必须对仗；绝句每首四句，每句五字或七字（称五绝或七绝）。词实际上也是诗，是从诗发展来的，它为了跟音乐更好地融合，跟着曲子走，形式上就打破了五、七言整齐的句式，成了“长短句”。为了配乐，又形成了许多与曲调配套的词牌，每一词牌都规定了字数、句数与韵数等格式。短的只一段，称单调；长的可以写两段，称双调，每段称片和阕（上阕和下阕）；甚至可以写三段、四段，称三迭、四迭。以字数多少为标准，词调又可分为小令（58字以内）、中调（59—90字）和长调（90字以上）。此外，诗和词都必须押韵，有的还有些对仗的要求，等等。

既然有了这么复杂的格律，“带着镣铐跳舞”，作者们就要充分适应，并尽量体现格律的优势，从而形成了它们最突出的一个特点：高度简练。诗歌原本就是各类文学体裁中最简练的，它不长于叙事与说理，而是依靠形象高度凝练地充满感情地反映出生活的真谛。现在有了这些格律，更要在有限的字词中最充分最大限度地表达出作者的胸臆，不简练，不“以一当十”，是最难以胜任的。以张继的《枫桥夜泊》为例，只有短语二十八个字，却写得有景有物、有声有色、有情有意，奥秘就在于高度的简练。“月落乌啼霜满天”，诗是一句，但从内容和语法来看，却是三个短句：升得较早的上弦月已经开始沉落，停栖在树上的乌鸦被惊醒后发出了啼叫声，满天下似乎都凝结着繁重的秋霜……三幅画面把江南水乡秋夜的景色写得何等幽美清远。我们诵读时如果只是把

七个字匆匆带过，人们怎能体会与感受到这么丰富的内涵呢？因此，不仅要读得舒缓，还要把握停顿，就像电影镜头的推移一样，让画面一幅幅地呈现在眼前。接着，“江枫”、“渔火”，又是两幅画面，就在这样的环境里，氛围中，面对这一切，有人怀着旅愁睡去了。这是谁呢？这位赶考不第满怀愁绪在舟中辗转反侧难以安眠的主人公，却恰恰被诗人跳过了，句中无一字来表现他。然而，我们作为诵读者，怎么能跳过呢？如果我们眼前没有这样一个人物，如果我们不把这跳跃的空间弥补与充实起来，一系列的画面还有什么生命呢？作品跟我们又有什么关系呢？因此，诵读时一定要把所有的景物糅进这不眠之人的愁绪中，只有这样，我们的心灵才能与他沟通。有了这一层联系，下面“姑苏城外寒山寺”自然会引起我们的注意，怎么了？发生了什么事？原来是寺里夜半的钟声远远地传递到客船上来了。这划破静夜的钟声调动了人们的听觉，仿佛压盖过了前面一系列画面所提供的视觉感受，把主人公所要表现的静谧，深永和清寥，更完整更深刻地传达给了我们，让我们和他一起感受到了人生这段难忘的处境。诵读时，第三句不必张扬和强调，而随后的“钟声”却要读出它的声响，并要穿透在“到客船”三字之中，让它余音袅袅地收束。这样，整首诗才完整地再现出来，凝练的彩墨才濡化成深浅得当的画面。

诗是这样，词也是这样，弥补空间是第一件要做的事。

（唐诗宋词使用的是古代汉语，诵读时该注意什么呢？请看第1页。）

主讲人介绍 过传忠，原复旦附中校长，中学语文特级教师，现新侨职业技术学院副院长。长期热衷语言文化方面的各项活动，曾主持《诗情画意》、《中华成语趣读》、《四大名著趣读》、《中华名著典故》等文化类电视节目，在上海图书馆等处主讲《中国十二大诗人》、《艺术鉴赏》等系列讲座，并在多次朗诵与演讲等比赛中任评委。现任上海市语文工作者协会副会长、上海炎黄文化研究会朗诵艺术委员会副主任等社会职务。

2008年上海市少年儿童唐诗宋词吟诵活动篇目目录

小学一、二年级吟诵

唐诗宋词诵读知识讲座 1

骆宾王 / 咏 鹅 3

李 峤 / 风 4

贺知章 / 咏 柳 5 / 回乡偶书(其一) 6

王之涣 / 登鹳雀楼 7 / 凉州词 8

孟浩然 / 春 晓 9

王昌龄 / 出塞二首(其一) 10

王 维 / 相 思 11 / 九月九日忆山东兄弟 12
送元二使安西 13

李 白 / 玉阶怨 14 / 静夜思 15 / 赠汪伦 16
早发白帝城 17 / 独坐敬亭山 18

杜 甫 / 绝句二首(其一) 19

胡令能 / 小儿垂钓 20

刘禹锡 / 竹枝词二首(其一) 21 / 石头城 22

白居易 / 遗爱寺 23 / 夜 雪 24 / 问刘十九 25

李 绅 / 悯农二首(其二) 26

柳宗元 / 江 雪 27

贾 岛 / 寻隐者不遇 28

张 祜 / 宫词二首(其一) 29

李 贺 / 马诗二十三首(其五) 30

杜 牧 / 山 行 31

温庭筠 / 赠少年 32

小学三、四年级吟诵

唐诗宋词诵读知识讲座 35

张九龄 / 望月怀远 39

常 建 / 题破山寺后禅院 40

王 翰 / 凉州词 42

王昌龄 / 芙蓉楼送辛渐 44
 高 适 / 别董大二首（其一） 46
 李 白 / 黄鹤楼送孟浩然之广陵 48
 杜 甫 / 月夜忆舍弟 50 / 绝句二首（其二） 52
 绝句四首（其三） 54 / 江南逢李龟年 56
 刘长卿 / 逢雪宿芙蓉山主人 58
 韩 翃 / 寒 食 60
 司空曙 / 江村即事 62
 韦应物 / 滁州西涧 64
 韩 愈 / 春 雪 66
 刘禹锡 / 乌衣巷 68 / 望洞庭 70
 白居易 / 舟中读元九诗 72
 元 稹 / 菊 花 74
 李 贺 / 南园十三首（其十三） 76
 杜 牧 / 秋 夕 78
 温庭筠 / 咸阳值雨 80
 李商隐 / 夜雨寄北 82 / 嫦 娥 84
 杜荀鹤 / 小 松 86
 苏 轼 / 浣溪沙（簌簌衣巾落枣花） 88
 李清照 / 如梦令（常记溪亭日暮） 90
 陆 游 / 鹧鸪天（懒向青门学种瓜） 92
 辛弃疾 / 西江月（明月别枝惊鹊） 94 / 清平乐（茅檐低小） 96

小学五、六年级吟诵

唐诗宋词诵读知识讲座 99

王 湾 / 次北固山下 101

王 维 / 辋川闲居赠裴秀才迪 102 / 鹿 柴 104

李 白 / 月下独酌四首（其一） 106 / 渡荆门送别 108

春夜洛城闻笛 110

杜 甫 / 旅夜书怀 112 / 登 高 114 / 归 雁 116
张 继 / 枫桥夜泊 118
刘长卿 / 听弹琴 120
崔 护 / 题都城南庄 122
刘禹锡 / 再游玄都观 124
白居易 / 赋得古原草送别 126 / 惜牡丹花二首(其一) 128
柳宗元 / 柳州榕叶落尽偶题 130
杜 牧 / 过华清宫绝句三首(其一) 132 / 清 明 134
温庭筠 / 商山早行 136 / 瑶瑟怨 138
杜 牧 / 江南春 140
张 泌 / 寄 人 142
范仲淹 / 渔家傲(塞下秋来风景异) 144
柳 永 / 蝶恋花(伫倚危楼风细细) 146
晏 殊 / 浣溪沙(一曲新词酒一杯) 148
欧阳修 / 采桑子(群芳过后西湖好) 150
苏 轼 / 蝶恋花(花褪残红青杏小) 152
晏几道 / 鹧鸪天(彩袖殷勤捧玉钟) 154
黄庭坚 / 清平乐(春归何处) 156
秦 观 / 鹊桥仙(纤云弄巧) 158
周邦彦 / 苏幕遮(燎沈香) 160
李清照 / 武陵春(风住尘香花已尽) 162
陈与义 / 临江仙(忆昔午桥桥上饮) 164
朱淑真 / 生查子(去年元夜时) 166
陆 游 / 卜算子(驿外断桥边) 168
辛弃疾 / 菩萨蛮(郁孤台下清江水) 170
鹧鸪天(陌上柔柔破嫩芽) 172
姜 夔 / 点绛唇(燕雁无心) 174
吴文英 / 风入松(听风听雨过清明) 176
蒋 捷 / 一剪梅(一片春愁待酒浇) 178
唐诗宋词延伸阅读 180

唐诗宋词使用的是古代汉语， 诵读时要用现代汉语去理解与沟通它

唐诗宋词尽管都是用汉语写的，但因年代久远，不但语音与现代不同，而且词汇和语法，发展到今天也大大变化了。我们今天诵读，使用的是普通话，是规范的现代汉语，两者之间就要沟通，否则是很难理解的。

先说语音。唐宋时汉语的四声与现在不同，而当时的入声字现在已经没有了。我们诵读时用普通话，有些韵就押不起来。但这也沒有办法，除了个别的字音为了押韵可读成我们了解的古音，如把“斜”(xié)读成(xiá)，其余的还是都照普通话的读音读而不要读成某些方言的语音(尽管可能押韵了)为好，这是符合我们国家的语言政策的。

再说词汇。有些词现在已经很少用，如“绿丝绦”的“绦”(tāo，带子)，“冰簟”的“簟”(diàn，竹席)，读时就要认真查字典，不要想当然地读白字。有些词，尽管我们不陌生，但用法已变化，也要分外注意，如“停车坐爱枫林晚”句中的“坐”是“因为”的意思，和“坐、卧”的坐没有关系；“更著风和雨”中的“著”，不仅念“zhuó”不念“zhù”，而且解释为“加上”，都要注意。有些词语，联系着一定的风俗，如“茱萸”，它的枝条是重阳节插戴在人们头上的，不了解就很难读出“遍插茱萸少一人”的意境。有的词语，联系着一些典故，如“旧时王谢堂前燕”句中的“王谢”，指的是东晋开国元勋王导和指挥淝水之战的谢安，用这两人的名字来指代高门士族，同后面提到的“寻常百姓”形成鲜明对比。虽不一定要记住这两个人名，但大体的意思是不能不了解的。还有些词语，诗

中是修辞用法，如“东边日出西边雨，道是无晴却有晴”，两个“晴”字实际上是用谐声双关“情”字，把内容从天气转到了男女情感上来，不了解又怎能表现出诗人的幽默情趣呢？

最后说语法。古代散文中，已出现过一些不同于现代的词法、句法，诗词由于格律的需要，更有不少如省略、倒装之类的用法，诵读时必须用现代汉语把它理解清楚。譬如“孤舟蓑笠翁，独钓寒江雪”，不是“钓雪”，而是在“寒江”边的“雪”景中“独钓”；“朝辞白帝彩云间”也不是在“彩云间”同“白帝”辞别，而是辞别被彩云缭绕着的高高山城白帝城。至于“羌笛何须怨杨柳”，就更不是责怪“羌笛抱怨杨柳”，而是对羌笛演奏《折杨柳》乐曲的一种宽解，意思是玉门关外已无春风，连杨柳枝都无处可折，听听这哀怨的乐曲又何须怪哉？有时，词的语句更难疏通，有人曾把辛弃疾的两句词“明月别枝惊鹊，清风半夜鸣蝉”译为现代汉语“月色皎洁，斜出的枝头上鹊儿惊飞不定；凉风徐徐，半夜里传来知了的叫声”，我想，我们在诵读时，内心就应当有这样的语句。不是说要去作白话文翻译，而是必须心里有底，眼前有物，然后才能充裕地将内心深处的理解用声音传送出来。否则，即便每个字音都不错，听起来也是苍白的。

（唐诗宋词中独具特色的意象最吸引人，诵读时如何表现呢？请看第35页。）

yǒng é

咏鹅

骆宾王

é é é
鹅，鹅，鹅，

qū xiàng xiàng tiān gē
曲项向天歌。

bái máo fú lǜ shuǐ
白毛浮绿水，

hóng zhǎng bō qīng bō
红掌拨清波。



【作者简介】

骆宾王（约638—？）
字观光，婺州义乌（今属浙江）人。他与王勃、杨炯、卢照邻并称“初唐四杰”。



fēng

风

李 峤

jiě luò sān qiū yè

解落三秋叶，

néng kāi èr yuè huā

能开二月花。

guò jiāng qiān chǐ làng

过江千尺浪，

rù zhú wàn gān xié

入竹万竿斜。

【作者简介】

李峤（645—714）
字巨山，赵州赞皇（今属河北）人。他的诗多取材于自然景物，在当时就有诗名。





yǒng liǔ

咏柳

贺知章

bì yù zhuāng chéng yí shù gāo

碧玉妆成一树高，

wàn tiáo chuí xià lǜ sī tāo

万条垂下绿丝绦。

bù zhī xì yè shéi cái chū

不知细叶谁裁出，

èr yuè chūn fēng sì jiǎn dāo

二月春风似剪刀。

【作者简介】

贺知章（约659—约744）字寄真，自号四明狂客，越州永兴（今浙江萧山）人。喜欢饮酒，性格疏放不羁，与李白、张旭等合称“饮中八仙”，又与张若虚、张旭、包融齐名，人称“吴中四士”。